

# MOJ SAPUTNIK

PRIRUČNIK SA SAVJETIMA ZA  
PUTOVANJA I GODIŠNJE ODMORE

VOZNI RED: Željeznički, auto-  
busni, parobrodarski i avionski

SARAJEVO 1950

## Gradsko hotelsko i ugostiteljsko preduzeće Sarajevo

Jugoslovenske armije ulica broj 19.  
Telefon direkcije broj 31-92.

Pružna mogućnost svim stranim i domaćim  
posjetiocima ugodan boravak, smje-  
štaj i prvorazrednu kuhinju u svojim  
hotelima, restoranima, bifeima i ka-  
fanama i to:

Hotel »Jadrans«, Stanična broj 2,

Hotel »Beograd«, Slobodana Príncipe br.  
7, telefon 31-20,

Hotel »Pošta«, Jugoslovenske armije br.  
54, telefon 32-35,

Kafana »Opatija«, Maršala Tita broj 48,  
telefon 28-54,

Delikates bife »Istra«, Maršala Tita  
(kod Parka),

Ekspres bife »Zvijezda«, Maršala Tita,  
Kafana »Neboder«, Slavije Vajnera br. 4

Kafana »Dubravka«, Maršala Tita ulica  
»Marijin dvor«,

Aščinica, Bašćaršija,

Turistički domovi »Brus« i »Ravne«, na  
Trebeviću.

## GRADSKO UGOSTITELJSKO PREDUZEĆE TRAVNIK



Reprezentativni hotel »Vlašić« — »B« ka-  
tegorija — otvoren ove godine. U sobama  
topla i hladna voda, kupatila. Ljetna  
bašča sa glazbom. Restoran. Kafana sa  
ložama. Snabdjeven svim vrstama pića.



Ugostiteljska mreža u Travniku ima  
17 objekata sa 70 kreveta. Od 1945  
godine broj kreveta povećan za 3  
puta.



Članovi sindikata uživaju 25% popusta.

Izdaje Udruženje novinara NR BiH  
Stampa: Stampsarski zavod »Oslobodjenje«, Sarajevo 1950

Cijena 15.— dinara

# MOJ SAPUTNIK

PRIRUČNIK SA SAVJETIMA ZA  
PUTOVANJA I GODIŠNJE ODMORE

VOZNI RED: Željeznički, auto-  
busni, parobrodarski i avionski

SARAJEVO 1950



## Sadržaj

Strana:

Stotine odmarališta i ljetovališta u najljepšim krajevima naše zemlje očekuju naše trudbenike	3
Novo uputstvo o plaćenom godišnjem odmoru	5
Mjesta u kojima se nalaze domovi odmora Glavnog odbora Saveza sindikata Jugoslavije za BiH	6
Sindikalna odmarališta	12
Hoteli i odmarališta »Putnika«	14
Pansionsko-ugostiteljske radnje u Bosni i Hercegovini koje stoje na raspoloženju trudbenicima i njihovim porodicama prilikom korištenja godišnjeg odmora	15
Mjesta u kojima se nalaze hoteli i odmarališta »Putnika« u kojima mogu da provedu godišnji odmor trudbenici iz Bosne i Hercegovine	17
Ko treba da koristi godišnji odmor u šumama, a ko na moru ili u banjama	21
Sunčanje i kupanje	23
Zdravstveni savjeti za banju	25
Kako koristiti usluge »Putnika«	27
Povlastice na putovanjima prilikom korištenja godišnjeg odmora	30
»Objava«	32
Opšte odredbe o prevozu putnika željeznicom	35
Najava grupnih putovanja	38
Priljag	40
Upozorenje majkama sa djecom	42
Ne nosite sobom novac, već knjižicu Narodne banke	43
Red vožnje (željeznički)	45
Autobusne veze u Bosni i Hercegovini	57
Red vožnje Sarajevo—Ilidža (željeznički i autobusni)	54
Pomorska plovidba	65
Avionski saobraćaj	73
Tarifa za poštanske pakete	89

## Стошине одмаралишта и лјетовалишта у најљепшим крајевима наше земље очекују наше шрудбенике

Сваки трудбеник наше социјалистичке домовине има данас могућности да искористи свој плаћени годишњи одмор у најљепшим крајевима земље. То право, које гарантује наш Устав, користи данас неколико милиона радних људи наше земље, што најрјечитије потврђује чињеницу да је наш туризам постао својина широких трудбеничких маса. Стотине одмаралишта и лјетовалишта на мору, у планинама и климатским мјестима, са десетинама хиљада постеља, пружају нашим трудбеницима све удобности за пријатну разоноду и окрепљење послје напорног рада у предузећима, установама и задругама. У њима ће градитељи социјалистичке Југославије и ове године, као и раније, уз добру исхрану, радостан и безбрижан живот, обављати своје снаге за даље напоре у борби за извршење грандиозног дјела Титове епохе — Петогодишњег плана.

Да би што више наших грађана користило свој одмор у туристичким мјестима, цијене су у скоро свим лјетовалиштима, захваљујући обимној помоћи државе, приступачне сваком радном човјеку и члановима његове породице. Осим тога, сви синдикално организовани радници имају

3

право попушта на свим превозним средствима: жељезницама, бродовима, авионима и аутобусима. Исто то право уживају и ужи чланови њихове породице.

Поред угодног odmora, трудбеници у току свог плаћеног попушта, имају могућности да упознају све љепоте наше домовине, да виде на дјелу борбу наших трудбеника, који од некада заостаје земље, стварају напредну, индустријски развијену и независну социјалистичку домовину. Љепоте нашег Јадрана, планина, језера и других климатских мјеста, која су по својим природним љепотама позната и ван граница земље, одушевље сваког нашег човјека. Мјеста која су раније била приступачна само домаћој и страној буржоазији, данас очекују широке масе наших трудбеника.

## ТКАОНИКА ЂИЛИМА

SARAJEVO

Proizvodi ćilime tkane (bosanske) i uzlovane (perziske) od čiste vune. Svi su proizvodi ručni rad sa bogatom ornamentikom. — Boje stalne.

Svjetski glas više od 60 godina.

Telefon: 23-59

Skladište: Ulica 6 Novembar br. 11

## Ново упућство о плаћеном годишњем одмору

Изашло је ново упутство о спровођењу уредбе о плаћеном годишњем одмору радника, намјештеника и службеника. Овим новим упутством поближе су одређени услови и права на годишњи одмор радника, намјештеника и службеника у погледу дужине годишњег odmora, затим упутства за обрачун плате за вријеме годишњег odmora. За вријеме годишњег odmora исплаћује се редовна плата која обухвата и сталне додатке и то: код радника — додатак на непрекидно запослење, додатак бригадира, додатак за ванредне услове рада и додатак за одвојени живот, а код службеника — функционални додатак, посебни лични додатак у сталном мјесечном износу, премијски додатак и додатак за одвојени живот. Радницима који примају плату унатраг исплаћује се плата која им припада за вријеме годишњег odmora прије одласка на одмор. И хонорарни службеници имају право на плаћени годишњи одмор под истим условима као и стални службеници, ако им је хонорарна служба једино занимање и ако ту службу врше у радно вријеме чија дужина одговара редовном радном времену.

5



## Mjesta u kojima se nalaze domovi odmora Glavnog odbora Saveza sindikata Jugoslavije za BiH

### BOSNA I HERCEGOVINA

#### DOM ODMORA »VASO MISKIN-CRNI« NA CREPOLJSKOM

Na Crepoljskom, 29 kilometara cestom od Sarajeva, nalazi se dom odmora »Vaso Miskin-Crni«. Okružen četinarskom šumom, dom je izgrađen u planinskom stilu od brvna, ima električno osvjetljenje iz vlastite hidrocentrale, pitku vodu i oštar planinski zrak. Dom posjeduje vlastitu veću biblioteku, radio aparat i druge zabavne igre. U krugu doma nalaze se igrališta za odbojku, košarku i druge sportske igre. Saobraćaj iz Sarajeva obavlja se autobusom, a može se ići i kraćim putem, konjem ili hodom za dva časa. Sve ostale informacije mogu se dobiti u Mjesnom sindikalnom vijeću Sarajeva.

#### DOM ODMORA »1 MAJ« NA BISTRICAKU KOD ZENICE

U podnožju planine Vlašić na ogranku zvanom Bistričak sa nadmorskom visinom od 550 metara nalazi se sindikalni dom odmora »Prvi

maj«. Dom je udaljen od Zenice 36 kilometara, a od posljednje željezničke stanice Nemila oko 9 kilometara. Proplanak na kojem je zgrađen dom, sunce obasjava preko cijelog dana, a okolina doma, koja je okružena šumom bjelogoricom i crnogoricom, omogućava udobne šetnje u šumom bogata područja. Vlastita mala hidrocentrale daje električno osvjetljenje, a potoci Bistričak i Skočevoda daju vrlo dobru pitku vodu. U toplim ljetnim danima korisnici ovog odmarališta mogu da se i kupaju u ovim brzim planinskim potocima. Igrališta za tenis i odbojku, biblioteka, kao i druge društvene i kulturne igre služe za svakodnevnu zabavu. Do doma se može doći iz Zenice lokalnim vozom, koji ide svakog dana do šumske manipulacije Begov Han, a odatle se do doma ide šumskom željeznicom. Iz Sarajeva se ide putničkim vozom do stanice Nemila, a odavde do šumske željeznice cestom u dužini oko 2 kilometra.

#### DOM ODMORA »IVAN MARKOVIĆ-IRAC« NA SVATOVCU KOD TUZLE

Na Svatovcu kod Tuzle, na mjestu gdje je prije rata bio planinarski dom, izgrađen je sindikalni dom odmora »Ivan Marković-Irac«. U visina na kojoj je izgrađen dom, dominira predjelom obraslim mladom jelovom i borovom šumom. Divan pogled se pruža na sve strane, prema Sprečkom polju, Majevidi, na sve visove oko Tuzle, kao i šume Svatovca. Okolica obiluje terenima za skijanje, a ljeti je ugodna za izlete i lov, koji je obilan u ovim krajevima. Dom se nalazi na sunčanom mjestu, ima dobru pitku vodu, električno osvjetljenje, radio aparat, bi-

blioteku, društvene igre i drugo. Do doma se može doći iz Tuzle preko K'seljaka, ili od Lukavca cestom u dužini od 13 kilometara. Prevoz korisnika se vrši autobusom i drugim prevoznim sredstvima. Sve informacije dobiju se u SSV Tuzla.

#### DOM ODMORA PONIKVE KOD VAREŠA

Na Ponikvama kod Vareša na ograncima planine Zvijezda nalazi se dom odmora Glavnog odbora Saveza sindikata Jugoslavije za BiH. Dom se nalazi u sred šume crnogorice, kroz koju se mogu praviti kraći i duži izleti. Dom je sunčan i nalazi se na jednoj maloj izvisini u neposrednoj blizini ceste. Preko zime predjeli oko doma pogodni su za skijanje. Dom je snabdjeven sa svim potrebštinama, koje će trudbenicima omogućiti udoban odmor i boravak. Ima dobru vodu i električno osvjetljenje. Dom je udaljen od mjesta Vareš cestom 6 kilometara, a može se doći autobusom koji saobraća svakog dana. Sve ostale informacije mogu se dobiti u Sreskom sindikalnom vijeću Vareš.

#### DOM ODMORA »VESELIN MASLEŠA« KOD SKENDER VAKUFA

Sindikalni dom »Veselin Masleša« udaljen je od Skender Vakufa 18 kilometara. Dom se nalazi u četinarskoj šumi na nadmorskoj visini od 500 metara. Igrališta, bazen za kupanje i bioskop pružaju ugodnu zabavu, a lijepa okolina duže i kraće šetnje i izlete. Pašnjaci nedaleko od doma preko zime su odlični smučarski tereni. Do doma se može doći autobusom od Banja-

luke do Kotor Varoši 32 km, a odavde do odmarališta autom uprave doma. Za informacije obratiti se Sreskom sindikalnom vijeću Banjaluka ili Kotor Varoš.

#### DOM ODMORA »PAVLE GORANIN« NA JAHORINI

Na najljepšem predjelu Gole Jahorine izgrađen je dom odmora »Pavle Goranin«. U centru borove šume omogućen je udoban boravak i šetnja. U blizini ovoga doma nalaze se i domovi smučarskog saveza BiH, i Jugoslovenske armije. Dom je snabdjeven svim potrebštinama koje omogućavaju dobar provod. Ovaj dom biće otvoren prvog septembra. Do doma se može doći preko Pala. Do Pala vodi željeznička pruga, a dalje 15 km do samog doma prevoz se vrši kamionom. Bliže informacije dobiju se u Mjesnom sindikalnom vijeću Sarajeva.

#### DOM ODMORA »RADOJKA LAKIĆ« NA PALAMA

Dom odmora za predškolsku djecu nalazi se u obnovljenoj zgradi (bivše poštanske štedionice) kod Pala. Ovaj dom koji se nalazi u lijepom šumskom području namijenjen je djeci od 4 do 7 godina, najzaslužnijih naših trudbenika. Dom ima električno osvjetljenje, dobru pitku vodu, radio aparat i drugo. Pored njega nalazi se nekoliko dječjih igrališta, koja omogućuju djeci da ljetovanje provedu u stalnoj igri i zabavi. Do doma se može doći željeznicom do Pala, a odavde do doma pješačkom cestom u dužini od



800 metara. I ovaj dom biće otvoren prvog septembra.

#### DOM ODMORA NA MRAKOVICI KOD PRIJEDORA

Na Mrakovici kod Prijedora izgrađen je dom odmora za učenike u privredi. Dom se nalazi na nadmorskoj visini od 850 metara i sa svih strana okružen je borovom šumom. Nedaleko od ovoga doma nalazi se dječije ljetovalište Ministarstva socijalnog staranja. Dom raspolaže sa svim potrebštinama koje omogućavaju udoban boravak. Dom je udaljen od Prijedora 24 kilometra, a od mjesta Kozarac 18 kilometara. Iz Banjaluke do doma se može doći željeznicom do Prijedora, a odavde do doma dobro izgrađenom cestom, autobusom. Za sve informacije obratiti se Mjesnom sindikalnom vijeću Prijedor.

### JADRAN

#### DOM ODMORA GRADAC NA MORU

U tihom kupališnom mjestu Gradac 42 km jugoistočno od Makarske, a 13 km od Luke Kardeljevo (Ploče) nalazi se dom odmora Glavnog odbora Saveza sindikata Jugoslavije za BiH. Okolina doma sva je u zelenilu. Čitav ovaj kraj obiluje maslinjacija i vinogradima. Prostrane i lijepe plaže sa obe strane ljetovališta, omogućuju pored kupanja i ugodne šetnje morskom obalom. Dom ima dobru vodu, osvjetljenje, biblioteku, radio aparat, bioskop, klavir i sve društvene igre. Do doma se može doći iz Sarajeva

10

željeznicom do luke Kardeljevo, a zatim brodom do mjesta Gradac. U ovo odmaralište može se takođe doći iz Splita i Makarske, sa kojima je povezano stalnom parobrodarskom vezom.

#### SEZONSKO ODMARALIŠTE NA OTOKU MURTER KOD ŠIBENIKA

Na otoku Murter, 14 kilometara od Šibenika, nalazi se sezonsko odmaralište učenika u privredi. Odmaralište je logorskog tipa pod šatorima, a ima i tri stanbene zgrade. Odmaralište se nalazi na zapadnoj strani otoka i ima vlastitu plažu. Čitav otok obiluje maslinama, novom lozom, voćem i povrćem. Odmaralište, kao i čitav otok, ima električno osvjetljenje, a voda se dobiva iz cisterni, kojih ima u dovoljnom broju. Do otoka Murter može se doći željeznicom ili brodom do Šibenika, a između otoka i Šibenika postoji svakodnevna parobrodarska veza. Sve ostale informacije mogu se dobiti u Kotarskom sindikalnom vijeću Šibenik.

#### SEZONSKO ODMARALIŠTE ZAOSTROG KOD GRADCA

U mjestu Zaostrog, 7 kilometara od Gradca prema Makarskoj, nalazi se sezonsko logorsko odmaralište učenika u privredi. Mjesto ima prostranu lijepu plažu u dužini od kilometar i po. Odmaralište ima sve potrebštine za udoban odmor. Do Zaostroga se može doći željeznicom do luke Kardeljevo ili Split, a odatle brodom do mjesta. Za sva obavještenja obratiti se Glavnom odboru SSJ za Bosnu i Hercegovinu.

11

### Sindikalna odmarališta

Odmaralištima i domovima odmora na Crepoljskom, Bistričku, Svatovcu, Ponikvama, na Cemernici kod Skender Vakufa, Jahorini, Palama, Mrakovici, Gradcu, Zaostrogu i na otoku Murteru kod Šibenika rukovodi Glavni odbor Saveza sindikata Jugoslavije za Bosnu i Hercegovinu, preko uprava za organizaciju odmora uz pomoć mjesnih — sreskih sindikalnih vijeća na čijem se terenu nalazi dom odmora.

Sva mjesta u ovim domovima popunjavaju se prema planu Glavnog odbora SSJ za BiH, koji se razrađuje svaka tri mjeseca i dostavlja sindikalnim vijećima, a ovi podružnicama. Sindikalna podružnica jednog preduzeća ili ustanove u Republici, dobije određen broj uputnica za pomenuto odmaralište i za određeno vrijeme, uskladi ih sa svojim planom godišnjih odmora i dodjeljuje ih najzaslužnijim radnicima, na jednoj od svojih konferencija. Radnik koji dobije sindikalnu uputnicu ne može, zbog ograničenog broja mjesta u odmaralištima i domovima odmora, voditi sa sobom i članove porodice. U najskorije vrijeme, proširenjem mreže sindikalnih odmarališta i domova odmora, radnik koji dobije uputnicu, moći će da povede sa sobom i uže članove porodice.

12

Za razliku od ostalih popusta prilikom korištenja godišnjeg odmora, članovi sindikata sa sindikalnom uputnicom imaju popust od 42 posto. Od ukupne cijene na jednom odmaralištu, bez obzira na visinu sume, korisnik sindikalne uputnice plaća 70 dinara za jedan dan, a ostalu razliku nadoknađuje Glavni odbor SSJ za Bosnu i Hercegovinu. To znači da korisniku sindikalne uputnice u sindikalnom odmaralištu, bez putnih troškova, za petnaest dana odmora ne treba više od 1.050 dinara. Dobar udoban smještaj u lijepim odmaralištima uz male materijalne izdatke omogućuje svakom radniku — korisniku sindikalne uputnice — zaslužen odmor.

## HOTEL EVROPA

Sarajevo, Vase Pelagića ulica  
Telefoni: 29-66, 31-22 i 39-29

### Renomirani hotel I reda

98 soba sa tekućom toplom i hladnom vodom. Sobe sa kupatilom. Apartmani. Telefoni u sobama.

Velika kavana, Zimska i ljetna bašča.  
Restoran — Domaća i strana kuhinja.  
Dnevno koncert.

13



## Hoteli i odmarališta »Putnika«

Po svim narodnim republikama preduzeće »Putnik« preuzelo je rukovodstvo nad nizom hotela i odmarališta koje stoje na raspoloženju trudbenicima i njihovim porodicama prilikom korišćenja godišnjeg odmora. U Putnikovim hotelima i odmaralištima imaju pravo na povlastice kod korišćenja godišnjeg odmora članovi sindikata i njihove uže porodice, pripadnici Jugoslovenske armije, Narodne milicije i članovi seljačkih radnih zadruga. U hotelima i odmaralištima »Putnika« koji su obezbjeđeni za trudbenike iz Bosne i Hercegovine, članovi seljačkih radnih zadruga iz naše Republike imaju pravo koristiti odmor od 1 septembra do 1 aprila. Zbog dosta malog broja hotela i odmarališta u odnosu na broj korisnika godišnjeg odmora, zaposjednut je dosta veliki broj zgrada u blizini hotela u kojima je osiguran smještaj za korisnike godišnjeg odmora. Cijene smještaja u tim zgradama su iste kao i u hotelu, jer su uslovi smještaja i ishrane jednaki kao i u hotelu.

Cijene na koje imaju pravo članovi sindikata i njihove uže porodice, pripadnici JA, Narodne milicije i članovi SRZ, određene su po kategorijama hotela i odmarališta i iznose: Za kategoriju »A« dnevno 220 — 350 dinara za kategoriju »B« dnevno 150 — 220 dinara za kategoriju »C« dnevno 100 — 150 dinara

14

## Pansionsko ugostiteljske radnje u Bosni i Hercegovini koje stoje na raspoloženju trudbenicima i njihovim porodicama prilikom korišćenja godišnjeg odmora

**Hadža:** hotel »Srbija« kategorija »A«, 36 postelja.

**Banja Luka:** hotel »Bosna« kategorija »B«, 10 postelja.

**Mostar:** hotel »Neretva« kategorija »B«, 10 postelja.

**Jajce:** hotel »Pliva« kategorija »C«, 6 postelja.

**Bihać:** hotel »Bosna« kategorija »C«, 6 postelja.

**Srebrenica:** hotel »Guber« kategorija »C«, 10 postelja.

**Foča:** hotel »Vučevo« kategorija »C«, 10 postelja.

**Nevesinje:** hotel »Nevesinje« kategorija »C«, 12 postelja.

15

**Gradačac:** hotel »Gradačac« kategorija »D«, 5 postelja.

**Teslić:** hotel »Borja« kategorija »C«, 12 postelja.

**Nemila:** prenočište »Nemila«, kategorija »D«, 10 postelja.

**Boračko Jezero:** hotel pod šatorima, cijena 100 dinara uz sudijski popust. Uplaćuje se u Sreskom ugostiteljskom preduzeću Konjic.

**Foča:** hotel pod šatorima, uplaćuje se u Sreskom ugostiteljskom preduzeću Foča. Kapacitet postelja u hotelima pod šatorima na Boračkom Jezeru i na Drini kod Foče iznosi 90 komada.

## Sarajevska pivara SARAJEVO

Tekući račun br: 701-461.060 kod Narodne banke FNRJ za I i III rejon u Sarajevu

Telefon: 28-58

Brzjavni: Pivara

16

## Mjesta u kojima se nalaze hoteli i odmarališta »Putnika« u kojima mogu da provedu godišnji odmor trudbenici iz Bosne i Hercegovine

### SLOVENIJA

**BLED** sa jezerom je čuveno internacionalno ljetovalište i zimovalište Slovenije. Za trudbenike iz BIH na Bledu su obezbjeđeni: hoteli »Kotorac« (kategorija »A«), »Jezero« (kategorija »B«), »Zaka« (kategorija »C«) i depadans hotela »Union« (kategorije »C«).

**BOHINJ** je poznato slovenačko ljetovalište i zimskosportski centar, koji ima prekrasnu planinsku okolinu i tiho Bohinjsko jezero, koje leži pod stjenovitim vrhovima planina. Za trudbenike iz Bosne i Hercegovine na Bohinju je osiguran hotel »Bohinj« (kategorije »B«).

U ostalim krajevima NR Slovenije osigurani su sljedeći hoteli: U Dobrni — hotel »Triglav« (kategorija »B«) i depadansi hotela »Tajna« i »Beograd« (kategorija »B«), — Rogoškoj Slatini hotel »Beograd« i »Boč« (kategorija »B«), — i u Rateče - Planici hotel »Jalovec« (kategorije »C«).

17



## HRVATSKO PRIMORJE

**OPATIJA** sa svojom rivijerom je jedno od najprivlačnijih turističkih mjesta u našem Primorju. Pored Opatije na Hrvatskom Primorju ističu se odmarališta Rab, Novi, Selce, Crikvenica, Lovran i dr. U Opatiji za posjetioce iz BiH obezbijedeni su hoteli: »Amal'ja«, »Kvarner« i »Moskva« (kategorija »A«) »Esplanada«, »Belvedere«, »Depadans II« i »depadans« »Istre« (kategorije »B«) i hotel »Avala« (kategorije »C«).

**CRIKVENICA** — U ovom ljetovalištu za trudbenike iz Bosne i Hercegovine osiguran je hotel »Crikvenica« (kategorije »C«).

### DALMACIJA

Od aprila do kraja oktobra čuveno Dalmatinsko Primorje prepuno je trudbenika, koji tamo nalaze osvježenje, odmor i rasonodu. Duž cijele obale pružaju se omiljena kupališta Orebić, Makarska, Split, Biograd na moru, Zadar, Omis i dr. Posebnu ljepotu imaju dalmatinska ostrva kao Korčula, Hvar, Brač i dr. U Dalmaciji se nalaze sljedeći »Putnikovi« hoteli za trudbenike iz Bosne i Hercegovine.

**MAKARSKA:** hotel »Moskva« (kategorija »B«) i »Osejava« (kategorija »C«).

**BOL:** hotel »Zlatni Rat« (kategorije »C«).

**JELSA:** hotel »Jadran« (kategorija »C«).

**SUPETAR:** hotel »Jadran« (kategorije »C«).

18

**POSTIRE:** »Pansion u šumici« (kategorija »C«).

**HVAR:** hotel »Dalmacija« (kategorije »B«) »Slavija«, »Mornar« i »Istra« (kategorije »C«).

**DUBROVNIK:** Stjecište turista iz svih krajeva zemlje i inostranstva. To je mjesto koje svojom prirodom i mnoštvom kulturno-istorijskih spomenika privlači pažnju preko cijele godine. Umjetničke galerije, muzeji i mnogobrojni kulturno-istorijski spomenici, zatim izleti, setnje po moru kulturne priredbe i obilje primorske vegetacije čine ovaj turistički centar zanimljivim u svako doba godine. U Dubrovniku su obezbijedeni sljedeći hoteli: »Beograd« i »Dubrovnik« (kategorija »A«) »Istra« i »Moskva« (kategorije »B«) i hotel »Split« (kategorije »C«).

**MLINI I CAVTAT:** U neposrednoj blizini Dubrovnika prostire se niz privlačnih uvala, sa pjeskovitim plažama, hotelima i pansionima kao što su Cavtat, Mlini, Srebreno i Kužari i dr. U Mlinima je obezbijeden hotel »Mlini« (kategorija »B«), a u Cavtatu hotel »Cavtat« (kategorija »B«).

### CRNOGORSKO PRIMORJE

Blaga klima Crnogorskog Primorja pruža sve uslove za odmor i oporavak trudbenika tokom cijele godine. Kontrasti, kao snijeg na Lovčenu i Orjenu, cvijeće u bokokotorštom zalivu i kupanja na plažama Budve i Ulcinja odlike su Crnogorskog Primorja. Umjerena i topla jesen pruža prijatan boravak i u doba kada je u ostalim dijelovima naše zemlje počela zima.

19

U Crnogorskom Primorju posjetiocima iz Bosne i Hercegovine osigurana su mjesta u sljedećim hotelima:

**HERCEGNOVI:** hoteli »Boka« (kategorije »B«) i »Rudnik« (kategorije »C«).

**BUDVA:** hoteli »Avala« (kategorija »B«) i

**BAR:** hotel »Rumija« (kategorija »B«), »Morgen« (kategorija »C«).

**SUTOMORE:** hotel »Sozina« (kategorija »C«).

**PETROVAC:** hotel »Sutjeska« (kategorija »B«) i »depadans« »Sutjeska« (kategorija »B«).

**PRČANJ:** hotel »Prčanj« (kategorija »C«) i hotel »Vrmač« (kategorija »C«) pansion »Rivijera« i pansion »Odmarašće« (kategorija »C«).

**ULCINJ:** hotel »Jadran« (kategorija »B«).

20

## Ko treba da koristi godišnji odmor u šumama, a ko na moru ili u banjama

Ako je ikako moguće, prije nego krenete na godišnji odmor, bilo sami ili sa svojom porodicom, potražite savjet liječnika koji će vam najbolje, prema vašem zdravstvenom stanju, savjetovati da li bi bilo bolje da podete na more, u planinu ili koje banjsko lječilište. To osobito vrijedi za ljude koji imaju bilo kakvo izraženo oboljenje. Oni bez liječnikovog savjeta ne smiju ni pomisliti da odlaze bilo kuda po vlastitoj ocjeni.

Svi oni koji nisu bolesni, a nemaju prilike da razgovaraju sa liječnikom, mogu postupiti na sljedeći način:

Zdravi ljudi koji koriste godišnji odmor samo u svrhu odmora i rasonode, neka ga koriste po svojoj želji bilo u planinskim ili morskim predjelima, prema tome šta im čini veće zadovoljstvo, jer je duševno zadovoljstvo jedan od bitnih uslova oporavka. Oni koji su slabunjav, jako iscrpljeni usljed rada ili bolesti, slabohrani, slabi na plućima ili nervozni, bolje je da se odlaže za planinske krajeve nego za more. Oni koji pate od čestih prehlada, katara dušnih organa, skrofeloze ili tuberkuloze kostiju treba da se

21



orijentišu na more, gdje će sunčanjem i udisanjem morskog zraka najbolje koristiti svom organizmu.

Korištenje odmora u našim banjama za sada treba prepustiti isključivo onima, kojima je to prema odredbama liječnika najpotrebnije, to jest reumatičarima, oboljelima na srcu i krvotoku, onim sa oboljelijima probavnog organizma, žučni jetre i bubrega, koji ovo liječenje ne mogu zamijeniti ni boravkom na moru, ni u planinama.

Šume i visinska klimatska mjesta preporučuju se trudbenicima za godišnji odmor, ako više vole tišinu, ako su preležali neku tešku bolest; tu je odmor za tjelesno i intelektualno zamorene, za oslabljene, ako su još toliko jaki da reagiraju na ostru planinsku klimu. Šume i planinska mjesta koriste isto tako malokrvnim, ali samo tada ako njihov krvni sistem može da reagira na naglu promjenu visine i proriđenosti kiseonika u vazduhu. Na visinama treba da se odmaraju, ali da se liječe uglavnom oni koji su naklonjeni tuberkulozi, ili su blijedi, umorni, onima kojima prijeti nasljedna sklonost tuberkulozi.

Šume i planine dobro će poslužiti za provod godišnjeg odmora i svim onima, koji su zdravi, a koji žele što više pješaćenja, planinarenja itd. U šumama, kao i na moru, postoje razni sportovi kojima se mogu trudbenici na svom godišnjem odmoru zabaviti.

## Сунчање и купање

Ако сте већ одредили да проведете годишњи одмор на мору, а ваше здравствене прилике то дозвољавају, онда свој боравак на мору користите највише у купању и сунчању. Сунчање на мору има биолошко дјеловање као и сунчање на планини. Сунчање на мору дјелује здраво као и морски ваздух: оно јача и постиче све функције организма. Уколико више свог тијела излажете сунцу, утолико је и корисније за ваше здравље. Зато ваши купаћи костими треба да буду што је могуће прикладнији за сунчање. Међутим, сунчати се не смије нагло, него постепено и умјерено. То важи за сунчање на мору, и за сва остала сунчања. Постепеност код сунчања нарочито је потребна код дјеча. За дјечу је најбоље да вријеме сунчања никад не пређе више од 1—2 часа, два пута на дан. Одрасли, већ према свом здрављу, могу се задржати више на сунчању.

Купање на мору биолошки дјелује као свако друго хладно купање: површина тијела се хлади и то изазива отпор тијела против хлађења, што поспјешује дисање и убрзава крвоток. Ова реакција изазива осећање пријатности. Дјеча и старци не треба да се задржавају у води дуже времена. Послије купања добро је загријати ти-

јело кретањем и тјелесном вјежбом прије него се поново уђе у воду. Пливање је такође корисно. Здрављим се препоручује да што више пливају, док болешљиви треба да избјегавају напоре пливања. За дјечу је добро да се „укопају“ у топао пијесак кад изађу из воде.

Сунчање и купање не треба одмах почети, чим се „сиђе с воза“. Првих дана сунчање и купање треба да буде врло умјерено. Потребно је да се прије тога тијело прилагоди новој климатској средини. Трудбеници који раде преко цијеле године и који желе да свој годишњи одмор проведу на мору, корисно ће га искористити, одмориће се и ојачаће, ако буду знали да нађу мјеру између сунчања, купања, лежања и шетања.

Исто тако је важно кад се трудбеник из унутрашњости нађе на приморју, да мало промијени и свој начин живота и свој начин исхране. Приморска храна састављена углавном од рибе, зеља, салате, воћа и другог, врло је здрава. Тешку храну, каквом се хране већином људи из унутрашњости, треба избјежавати на мору. Масна и сувише месната храна сасвим је неприкладна љети на мору, док начин исхране на приморју, природно, сасвим одговара тамошњој клими.

## Здравствени савјети за банју

Која ће банја најбоље користити вашем здрављу, одредиће вас љекар. Зато прије поласка у банју тражите од љекара савјет gdje би вам најбоље било да подете.

▲  
Кад стигнете у банју није корисно ако одмах подете на банjanje. То, шта више, може и штетити. Први дан у банји треба да се одморите, средите ваше ствари и друго. Љекару ће бити лакше да вас прими и прегледа кад сте већ одморни.

▲  
Банјски љекар одређиће вам колико смјете пити минералне воде, колико се смјете купати, као и све друго у вези с начином живота у банји. Све те љекарске савјете морате у потпуности извршавати.

▲  
У банјском liječenju не смјете се поводити за другима, слушати савјете случајних банјских познаника. Оно што је добро за njih не мора да буде добро и по ваше здравље, а може да вам и нашкоди. Тако на примјер неком прија ако више пије минералне воде, а неком то штоди. савјета које вам је дао банјски љекар.

У сваком случају морате се придржавати само



Ne očekujte od banjskog liječenja više nego što vam može da pruži. Znajte, da postoje takozvane banjske reakcije, povremena pogoršanja bolesti poslije kojih tek dolazi trajno poboljšanje. Mineralne vode djeluju sporo, ali sigurno. U banjskom liječenju morate imati strpljenja.

Mineralna voda je nož sa dvije oštrice. Ona je korisno oruđe u rukama ljekara, a opasna, igračka u nevještim i nestručnim rukama.

## UGOSTITELJSKO PREDUZEĆE GRADSKOG ODBORA RVI SARAJEVO

Direkcija Maršala Tita ul. br. 57, telefoni: 20-63 i 26-98 — Tekući račun kod Komunalne banke br. 763.000 — Raspolože restoranima »Marindvor« i »Park« i bifeom »Bosna«.

Prvoklasna alkoholna i bezalkoholna pića.  
Odlična kuhinja.

Kulturno usluživanje.

26

## Kako koristiti usluge »Putnika«

»PUTNIK«, preduzeće za saobraćaj putnika i turista u FNRJ, ima složene zadatke — da osigura korisnicima godišnjih odmora udoban prevoz i smještaj, kao i dobar provod za vrijeme boravka u tom mjestu. Prijavljivanje trudbenika za korišćenje godišnjih odmora na moru i planinskim predjelima naše zemlje vrši se u svim Putnikovim poslovnicama u čitavoj zemlji, kao i u našoj Republici i to u mjestima: Sarajevu, Mostaru, Banjaluci, Tuzli, Zenici i Doboju.

Svaki trudbenik, koji želi provesti svoj odmor na moru ili u planinskim predjelima zemlje, dužan je da svoj boravak prijavi nadležnoj poslovnici »Putnika« preko koje će rezervisati, odnosno uplatiti iznos za pravljeni boravak. Osim toga, trudbeniku je omogućeno i uplaćivanje akontacije, s tim što će ostatak iznosa uplatiti u određenom roku kada budž trebao priđignuti samu uputnicu. Uputnica (voucher), služi kao potvrda da je trudbenik uplatio iznos za boravak, te na osnovu toga ima pravo da koristi sve ugostiteljske usluge u vremenu naznačenom na uputnici. Uputnice se izdaju na period od 7 dana, tj. na svakih 7 dana dobije trudbenik jednu uputnicu. Ako korisnik želi da provede odmor u vremenu od 21 dan, tada će on dobiti tri takove uputnice. Na uputnici mora biti

27

tačno označen broj sobe, hotel, mjesto, adresa korisnika, kao i sam broj uputnice. Svoj boravak korisnik mora započeti prvom mogućom ugostiteljskom uslugom i prvim danom naznačenim na uputnici.

U slučaju da trudbeniku, koji je već kupio uputnicu bude onemogućen odlazak bilo iz kojih razloga, tada se može izvršiti prenos na drugo lice klauzulom koja je otšampana na poleđni uputnice. Za ovaj prenos uputnice, potrebno je da obe stranke ili bar ona na koju se vrši prenos pokaže službeniku »Putnika« ličnu legitimaciju. Ukoliko bi stranka otkazala ležaj označen na uputnici poslije određenog roka, onda se naplaćuje, pored manipulativnih troškova, i ošteta za neiskorišćen ležaj, iznos oštete vraća se stranci, ali tek po prijemu završnog obračuna od dotičnog hotela. Stoga je potrebno da se eventualno otkazivanje ležaja vrši na vrijeme, tj. 14 dana prije početka vremenske jedinice naznačene na uputnici, kako se ne bi stvarale neugodnosti kako za stranku, tako ni za samo preduzeće.

Trudbenici koji se nalaze na godišnjem odmoru, treba da koriste sve one usluge koje im pruža »Putnik«, bilo to preko svojih saobraćajnih sredstava ili vodiča za prikazivanje kulturnog i historijskog značaja dotičnog mjesta.

Da bi se izvršilo pravilno odašiljanje trudbenika u turistička i klimatska mjesta, potrebno je da se godišnji odmori planiraju ne samo u mjesecima julu i avgustu, jer mjeseci april, maj

i juni, kao i septembar vrlo su podesni, pa čak i prijatniji za pravi odmor. Sredozemna klima naših primorskih krajeva omogućuje da se kupališna sezona može provoditi u samom početku mjeseca aprila. Time će se izbjeći prenatrpanosti u hotelima i postići ravnomjerno odlaženje na odmor.

## »ZDRAVLJAK« Gradsko preduzeće za slastičarne i zdravljake

Tekući račun kod Komunalne banke  
br: 60-200-14 — Telefon: br. 31-67 —  
Poštanski pretinac 284

### IZRAĐUJE:

U našim higijenski uređenim radionicama, sve vrste kolača, torti, halve, baklave, tulumbi kao i sve ostale poslastice, prvorazrednog kvaliteta

U našim slastičarnicama bićete usluženi sa raznim kolačima, likerima, pravom kafom i sladoledom

U našim zdravljacima dobivaju se u svako doba razni sendviči, bijela kafa, čaj, sutlijaš i razni kompoti

28

29



## Povlastice na putovanjima prilikom korištenja godišnjeg odmora

### Ko sve ima pravo na povlastice

Članovi Jedinstvenih sindikata Jugoslavije, kao i članovi uže porodice onog koji odlazi na godišnji odmor, kad putuje u cilju korištenja godišnjeg odmora, uživaju povlasticu u vožnji od 75 posto. Istu povlasticu imaju i lica i članovi uže porodice aktivnih oficira, podoficira, vojnih činovnika i pripadnika narodne milicije ako putuju na godišnji odmor. Povlastice važe za sva državna prevozna sredstva kako prilikom odlaska, tako i prilikom povratka sa odmora.

Djeca od navršene 4 do navršene 10 godine uživaju ovom prilikom povlasticu u visini od 88 posto. Kao članovi uže porodice smatraju se bračni drug i djeca ispod 18 godina starosti.

Ako je bračni drug, ili ako su sin i kćerka već i sami članovi sindikata, povlasticu mogu koristiti samo jedanput godišnje, i to, ili na svoje ime, ili zajedno sa ostalim članovima porodice. Članovi porodice koji nisu članovi sindikata, mogu takođe koristiti povlasticu u vožnji samo jedanput godišnje.

30

Ovu povlasticu mogu koristiti i članovi seljačkih radnih zadruga kao i njihovi članovi uže porodice kad odlaze zajedno sa zadrugarima na odmor u vremenu od 1 septembra do 1 aprila. Ovom prilikom povlastica se koristi na osnovu naročite objave, koju izdaje upravni odbor seljačke radne zadruge, a potpisuje je pretsjednik i ovjeravaju pretsjednik i sekretar mjesnog narodnog odbora svojim potpisom i žigom. Takve objave za pojedina lica mogu se izdati samo jedanput godišnje.

Za članove sindikata objave za putovanja izdaju njihove sindikalne podružnice, a za vojna lica njihove jedinice ili ustanove. Objave članova sindikata i njihovih porodica moraju imati ovjeru nadležna, ustanove, preduzeća ili organizacije gdje je član sindikata zaposlen. Ova objava se može izdati za članove uže porodice člana sindikata i kad putuju na godišnji odmor sami bez njega.

### Kupovanje povlašćenih voznih karata

Povlašćenu voznu kartu putnik može kupovati ili odjedanput za cijelo putovanje željeznicom ili za pojedine dijelove cjelokupne vožnje, pod uslovom da se na jednom istom dijelu pruge povlašćena vozna karta može kupiti samo jedanput. Stanica koja prva izdaje povlašćenu voznu kartu, kako prilikom odlaska tako i prilikom povratka, stavlja svoj žig sa datumom u određenu rubriku na objavi, voznu cijenu i naziv stanice do koje je izdata povlašćena vozna karta. U slučaju kada nije kupljena direktna vozna karta za cijelu vožnju koja je na objavi

31

navedena, usputne stanice koje izdaju povlašćene vozne karte žigom objavu na poledini, stavljajući takođe voznu cijenu i naziv stanice do koje je izdata karta.

Objava važi 60 dana od dana izdavanja, koji se vidi na samoj objavi. Povlašćena vozna karta može se na povratku kupiti najdavnije posljednjeg dana važnosti objave.

### Ostale odredbe

Rok važnosti voznih isprava iznosi: a) 10 dana, kako na odlasku tako i na povratku, kod onih voznih isprava koje se kupe odjedanput za cijelu vožnju, koja je za putovanje željeznicom navedena, b) ako se kupuju vozne isprave za pojedine dijelove puta, koji je na objavi naveden za putovanje željeznicom, rok važnosti svake karte iznosi kao i obično kod svake druge vozne karte.

Prekidanje putovanja sa voznom ispravom koja važi 10 dana može se vršiti neograničen broj puta uz ovjeru na posebnom listiću hartije. Svi drugi prekidi vožnje sa redovnim rokom važnosti su ograničeni i za njih se treba obratiti za savjet konduktoru ili službeniku na željezničkoj stanici.

Na zahtjev putnik mora dokazati svoj identitet ispravom sa fotografijom izdatom od narodne vlasti (legitimacijom). Od ovoga se izuzimaju djeca do navršene 16 godine starosti.

32

»Objava«

Pri odlasku na godišnji odmor treba posvetiti veliku pažnju pravilnom ispunjavanju sindikalne objave kojom se koriste željezničke povlastice. Najčešće greške pri tome dešavaju se u:

- 1) Nepravilno se ispunjava objava i pravac vožnje za koju povlastica važi. Objavu treba popuniti čitko i pravac vožnje navesti tako da se putovanjem u jednom smjeru nikada ne pređe jedan dio pruge dva puta, već samo jedanput kako na odlasku tako i na povratku.
- 2) Korisnici često nemaju ispravnih ličnih isprava izdatih od narodnih vlasti. Svaki korisnik mora dokazati svoj identitet ispravom izdatom od narodnih vlasti (ličnom legitimacijom). Ovo važi i za djecu preko 16 godina starosti (članovi porodice).
- 3) Izdavač objave često ne upiše datum izdavanja. Objava za korištenje godišnjeg odmora važi 60 dana od dana izdavanja. Zbog toga je potrebno da svaka objava ima datum izdavanja kako bi se mogla utvrditi njena vrijednost.
- 4) Bračni drugovi sa različitim prezimenima. Ako bračni drugovi imaju različita prezimena, treba ih navesti na objavi.

33



mena, potrebno je u objavi navesti da su to bračni drugovi. Ovo je potrebno dokazati i u ispravama kojima se dokazuje identitet jer povlastice važe samo za bračnog druga kao člana porodice.

- 5) Često puta ustanova kod koje korisnik radi ne ovjeri objavu na određenom mjestu. Samo ispravna objava važi kao povlastica. Bez ovjere preduzeća kod koga korisnik radi, objava ne vrijedi. Objavu ne može umjesto uprave preduzeća potpisati sindikalna podružnica.
- 6) Karte se često kupuju za sasvim druge vožnje koje u objavi nisu naznačene. Povlastica važi samo za vožnju označenu u objavi i za druge vožnje ne važi.

**GRADSKA TVORNICI BONBONA**

**RAHATLOKUMA I HALVE**

**„ZORA“**

Sarajevo, Maršala Tita ul. br. 20

Telefon Uprave: 33-40 — Telefon

Telefon 51-07 — Poštanski pretnac

br. 228 — Tek. račun br. 46200-01

kod Komunalne banke Sarajevo

34

## Opšte odredbe o prevozu putnika željeznicom

Putnik mora, kada krene na putovanje, da ima vožnju ispravu, da je na zahtjev pokaže svakom kontrolnom organu i da je preda po završenom putovanju.

Pravo putnika da mu se izda vožnja isprava prestaje pet minuta prije polaska voza.

Rok važnosti putnih isprava (kartata) iznosi za obične vožnje isprave: za otstojanja do 100 km 2 dana, za veća otstojanja 4 dana. Za povratne vožnje isprave: za otstojanja do 25 km 1 dan, za otstojanja do 100 km 3 dana, za veća otstojanja 6 dana. Rok važnosti počinje od dana zgosanja vožnje isprave. Putovanje mora otpočeti onog dana koji je na karti označen.

Sa običnom vožnjom ispravom (kartama) dopušteno je prekinuti putovanje jedanput a sa povratnom vožnjom ispravom jedanput u odlasku i jedanput u povratku. Vožnja isprava mora se odmah po napuštanju voza podnijeti stanici radi ovjeravanja prekida. Trajanje prekida putovanja ograničeno je rokom važnosti vožnje isprave.

Ko se bez važeće vožnje isprave zadržava u vozu koji je spreman za polazak, ko zauzme više mjesta nego što mu pripada, ili zauzme mjesto u kolima ili očajelcima u kojima nema pravo putovanja, platiće 200 dinara. Putnik koji

35

ne može da pokaže vožnju ispravu dužan je da plati pored redovne odnosno povlašćene vožnje cijene od polazne do uputne stanice još kao dodatak i redovnu vožnju cijenu za proputovanu prugu, a najmanje 200 dinara. Ko sam prijavi konduktoru da nema važeću vožnju ispravu, platiće pored redovne odnosno povlašćene vožnje cijene i dodatak od 60 dinara. Za svaki prelaz iz nižeg razreda u viši razred putnik treba sam da se prijavi konduktoru. U tom slučaju pored doplatka na kartu plaća i dodatak od 20 dinara, a ukoliko se sam ne prijavi pored razlike na kartu, platiće i dodatak od 200 dinara.

Putnik, koji sa vožnjom ispravom za kraći put putuje do iste uputne stanice dužim putem, platiće pored razlike između redovne odnosno povlašćene vožnje cijene podnijeti vožnju ispravu i redovnu odnosno povlašćenu vožnju cijenu upotrebljenog dužeg puta i dodatak od 20 dinara.

Putnik, koji namjerava da produži putovanje u istom vozu preko stanice do koje njegova vožnja isprava važi, ako to prijavi konduktoru najkasnije u prvoj uputnoj stanici platiće redovnu odnosno povlašćenu vožnju cijenu za vrstu voza i razred od prvobitne uputne do nove uputne stanice i dodatak od 20 dinara. Ako se putnik ne prijavi konduktoru, onda će platiti na ime dodatka redovnu vožnju cijenu za proputovanu prugu, a najmanje 200 dinara.

Putnik, koji pri korišćenju povlastice, pored propisne isprave koja mu daje pravo na korišćenje povlastice, ne može u vozu da pokaže i druge isprave koje predviđa tarifa za prevoz putnika, platiće razliku između redovne

36

vožnje cijene, odnosno povlašćene vožnje cijene, ako ima pravo na povlasticu po nekom drugom osnovu, a pored toga još dodatak od 20 dinara.

Putnik, koji pri izlasku iz stanice ne može da pokaže važeću vožnju ispravu, ima da plati, ako se upotrebljeni razred odmah ne dokaže, redovnu ili povlašćenu kartu za drugi razred i kao dodatak redovnu vožnju cijenu za drugi razred, a najmanje 200 dinara, a kod vozova samo sa dva razreda, za viši razred. Vožnja cijena i dodatak računaju se od polazne do uputne stanice. Ako se polazna stanica ne može odmah dokazati, računace se vožnja cijena i dodatak od polazne stanice voza.

Nikakav dodatak ne plaća putnik koji u priključnoj stanici usljed kratkoće vremena nije mogao da kupi vožnju ispravu za daljnje putovanje, ako to sam prijavi konduktoru i pokaže vožnju ispravu kupljenu do priključne stanice, pa i ako prelazi u priključni voz višeg reda ili u viši razred priključnog voza. Isto tako nikakav dodatak putnik neće platiti, ako u nekoj stanici, u kojoj su putnici upućeni da vožnju cijenu plaćaju u vozu, nastavi putovanje i sam se prijavi konduktoru.

Ako je putnik zbog gubitka veze usljed zadržavanja voza, zbog izostanka voza ili zbog smetnje u saobraćaju spriječen da produži svoje putovanje po redu vožnje, onda može odustati od daljnjeg putovanja i od željeznice zahtijevati u roku od šest mjeseci, koji se računa od isteka roka važnosti vožnje isprave, vraćanje vožnje cijene za prtljag za neproputovanu prugu. Putnik je obavezan da ovjeri gubitak veze u stanici.

37



## Najava grupnih putovanja željeznicom

Na svim našim državnim željeznicama mogu se organizovati grupna putovanja. Takva putovanja sve organizacije, društva i ostali moraju ranije najaviti željezničkoj stanici, pridržavajući se sljedećih tarifnih odredaba:

1) Za prevoz skupine do 20 lica prijava se ne podnose.

2) Za prevoz skupine preko 20 lica prijava se moraju podnijeti polaznoj stanici ili preduzeću »Putnik« najmanje osam dana prije namjeranog polaska.

3) Prijave za grupna putovanja podnose se pismenim aktom prema Uzorku 6 putničke tarife, koji se može vidjeti u stanici ili kod preduzeća »Putnik«. U toj prijavi mora biti naveden broj lica koja putuju, dan i voz ili sat polaska, polazna, dolazna stanica i pravac puta.

4) Ako je zbog prijavljene skupine potrebno rezervisati ili dodati jedan ili više kola u redovnom vozu, prijava se mora podnijeti polaznoj stanici i položiti jamčevina za svako kolo po 750 dinara.

5) Ako se u prijavi zahtjevaju posebna kola, onda se mora položiti jamčevina za svako kolo po 1.500 dinara. Za prevoz u ovim kolima povlastica ne važi.

38

U interesu je korisnika da se prednjih odredaba pridržavaju da bi željeznica mogla od raspoloživih kola ove prevoze planirati, ili da bi se mogli podnosioci prijava o nemogućnosti prevoza na vrijeme izvjestiti.

Prilikom odlaska na izlete ili nekog drugog kolektivnog putovanja na relaciji dužoj od 50 kilometara skupine od 5 do 29 lica imaju popust u svim razredima željeznice od 67 posto, a skupine od 30 i više lica popust od 75 posto.

## »BOSNAPLOD-SARAJEVO«

Preduzeće za otkup i promet voćem  
i alkoholnim pićima

Sarajevo, Vrazova ulica 1a/1

Telefoni: 22-72, 38-98, 35-48

Poštanski pretinac: 238

Brzopisna kratica: »Bosnaplod«

Tekući račun kod Narodne banke FNRJ

Centrale za NRBH — Sarajevo — broj:  
702-754.720

Otkupljuje sve vrste svježeg i suhog voća i alkoholnih pića. Kupuje i prodaje sve vrste svježeg i suhog voća i njihovih prerađevina, te alkoholnih pića i voćnih sokova. — Proizvodimo u vlastitim pecarama originalnu bosansku šljivovicu i šljivov pekmeza.

39

## Prtljag

Svaki putnik može predmete koji su mu uz put potrebni ili neposredno iza završenog putovanja, a koje ne može smjestiti iznad i ispod svog sjedišta, predati na prevoz u prtljažnu blagajnu. Predmeti koji se predaju na prevoz u prtljažnu blagajnu moraju biti uredno zapakovani tako da se ne mogu lako otvarati i moraju imati adresu vlasnika i potpuno ime i prezime. U paketima se ne smiju nalaziti opasne po život eksplozivne i zapaljive stvari. Prtljag se predaje u prtljažnu blagajnu najkasnije 15 minuta prije polaska voza i pri tome treba pokazati vožnu kartu za onu vožnju za koju predaje prtljag. Kao prtljag mogu se predati na prevoz i bicikli, motocikli, nosila, dječja kolica, skija, saone, sprave za mjerenje do 4 metra dužine, sklopivani čamci, radnička kolica sa jednim točkom, razne životinje dobro upakovane do 50 kg, težine i psi. Sve ostalo što se prevozi putničkim ili brzim vozom prevoz se kao ekspresna roba tj. po skupljem vozarinskom stavu, ali uslovi pakovanja i zabrana prevoza opasnih predmeta važe i ovdje.

Svaki putnik može sa sobom nositi u putničkim kolima toliko prtljaga koliko može smjestiti iznad ili ispod svoga sjedišta, ali tako da to drugim putnicima ne smeta. Ovakav prtljag

prevozi se besplatno, jer se smatra da su to predmeti koji su čovjeku potrebni za vrijeme puta. Ako putnik nosi sa sobom veći prtljag, onda se mora platiti vozarina. Vozarina se plaća na svakih otpočetih 50 kilometara na prtljag od 50 kg — 30 dinara.

Putnik treba da dobro čuva priznanicu koju mu stanica izdaje prilikom prijema prtljage, jer se jedino s njom prtljag može početi na uputnoj stanici.

Prtljag se ne prima na prevoz motornim vozovima. Ako putnik putuje motornim vozom, onda njegov prtljag dolazi narednim putničkim ili brzim vozom koji ide u istom pravcu. Ručni prtljag se također u motorne vozove unosi samo u odgovarajućem obliku tj. 15 X 25 X 55 cm.

## »JAHORINA«

Ugostiteljsko preduzeće NO II reona

SARAJEVO

Radojke Lakić ul. br. 3 Telefon: 31-47

Bife i kafane

Kuhinje i elastičarne

Tekući račun kod Komunalne banke broj

7-1-76200-15

40

41



## Upozorenje majkama sa djecom

Na skoro svim željezničkim stanicama uređena je čekaonica za majke sa djecom, koja je snabdjevena potrebnim namještajem za odmor i igračkama za djecu. Čekaonica za majku i dijete u većim željezničkim stanicama snabdjevene su i dječjim krevetima sa posteljinom, zatim ležišta za bolesne i umorne majke. U čekaonicama dežuraju članice AFŽ-a koje će vam biti uvijek pri ruci. Dok se vi odmarate ove žene zabavljaju djecu, brinu se o njihovom odmoru i hrani.

O dolasku voza bićete na vrijeme obavješteni od dežurne članice AFŽ-a. Na pruzi normalnog kolosjeka od Sarajeva do Beograda ili Zagreba u kompoziciju je ukopčan posebni vagon za majke sa djecom u kome obično postoji i drugi i treći razred. Vagon je spolja vidno označen tablom sa natpisom »ZA MAJKE SA DJECOM«.

Ako u kompoziciji voza kojim vi želite da putujete nema posebnog vagona za majke sa djecom, onda postoje kupeji u drugom i trećem razredu rezervisani samo za majke sa djecom. Tražite od konduktera voza da vam pokaže u kojem vagonu se nalaze ti kupeji. U kupeju gdje ste se smjestili nemojte zauzimati mjesta više nego vam je potrebno. Imajte uvijek na umu da treba da se smjestite i druge majke sa malom djecom na usputnim stanicama.

42

## Ne nosite sobom novac, već knjižicu Narodne banke

Gotov novac, nositi sobom nije preporučljivo, jer ga na putu vrlo lako možete izgubiti. Zbog toga, putnici izbjegavajte nošenje veće sume novaca na putovanja, već koristite čekove ili štedne knjižice Narodne banke FNRJ.

Za naše trudbenike postoji korisna i praktična metoda ulaganjem novca putem štednih knjižica u Narodnu banku FNRJ. Ukoliko uložite novac na štednu knjižicu Narodne banke, a koji možete uložiti u svakom mjestu gdje postoji sjedište banke ili pošte, isti novac možete takođe dati u svakom mjestu bez razlike, na tačnoj pošti.

Najmanji ulog je 10 dinara, a za vas koji putujete i želite da sebi osigurate prijatan odmor, najbolje je da uložite sav onaj novac koji ste odredili za to, poslije da dižete onoliko koliko vam ustreba, što možete učiniti u svakom sjedištu Narodne banke u neograničenom iznosu, a u mjesnim poštama u iznosu od 1000 dinara dnevno.

Svaki ulagač dobije odmah štednu knjižicu za koju ništa ne treba da plati. U slučaju da ulagač izgubi ili da mu ukradu knjižicu novac niko ne može podići pošto knjižica glasi na vaše ime, a novac se podiže samo uz vaš potpis i vašu legitimaciju. Nestanak ili gubitak knjižice treba odmah prijaviti najbližoj pošti ili sjedištu banke. Na uloge banka plaća 4 posto kamata godišnje. Za sve uloge jamči država.

43

« **INVALKO** »

INVALIDSKO  
PROIZVOĐAČKO  
PREDUZEĆE

Telefon: 26-83 — Brzovav: »Invalko« —  
Poštanski pretinac: 47 — Tekući račun  
kod Narodne banke u Sarajevu 7-2-463000

PROIZVODI:

u Tvornici za hemijske proizvode, Iliđa

Pastu za obucnu, pastu za parket, svijeće i  
muholovke —

U Tvornici prehrambene industrije,  
Sarajevo: Sve vrste alkoholnih i bez-  
alkoholnih pića, te voćnih sokova.

44

## RED VOŽNJE

na značajnijim željezničkim vezama  
u BiH i u ostalim republikama

### POLAZAK VOZOVA IZ SARAJEVA

#### SARAJEVO — BEOGRAD, preko VRPOLJA

	brzi (direktan)	putnički
Sarajevo	p 19,10	6,20
Podlugovi	20,16	7,11
Visoko	20,27	7,27
Kakanj	20,50	8,04
Lašva	21,16	8,37
Zenica	21,41	9,10
Zavidovići	23,05	10,46
Doboj Novi	0,12	12,04
Bos. Samac	1,33	13,37
Beograd	d 6,07	20,04

#### SARAJEVO — ZAGREB

	brzi (direktan)	putnički	putnički
Sarajevo	p 17,40	13,20	6,20
Podlugovi	18,16	14,10	7,11
Visoko	18,28	14,26	7,27
Kakanj	18,51	15,00	8,04

45



Lašva	19,16	15,30	8,37
Zenica	19,41	16,05	9,10
Zavidovići	21,05	17,43	10,46
Doboj Novi	22,12	19,05	12,04
Bos. Samac	23,34	20,40	13,37
Zagreb	d 5,55	7,35	19,45

**SARAJEVO — JAJCE**

	putn.	putn.	putn.	brzi
Sarajevo	p 22,25	6,20	13,20	19,40
Lašva	1,26	9,37	17,07	22,00
Travnik	2,54	11,02	17,40	23,14
D. Vakuf	5,00	12,59	19,55	—
Bugojno	7,09	14,29	20,39	—
Jajce	d 6,18	14,17	21,15	—

**SARAJEVO — TUZLA**

	putn.	putn.
Sarajevo	p 6,20	13,20
Tuzla	d 16,13	23,40

**SARAJEVO — BANJA LUKA**

	brzi (direktna kola)	putn.
Sarajevo	p 17,40	13,20
Banja Luka	d 9,45	9,45

Može se koristiti veza Sarajevo — Jajce i autobus Jajce Banja Luka.

**SARAJEVO — KARDELJEVO (Ploče)**

	putn.	putn.
Sarajevo	p 19,10	8,45
Konjic	22,04	11,54

Jablanica	23,19	13,10
Mostar	1,21	15,10
Gabela	p 2,54	16,53
Ploče	d 4,15	18,31

**Napomena:** Putnici koji polaze vozom u 8,45 iz Sarajeva moraju presjedati u Gabeli.

**SARAJEVO — DUBROVNIK**

	brzi	putn.	motorni	putn.
Sarajevo	p 11,10	21,35	19,00	8,45
Konjic	13,40	0,32	20,55	11,54
Jablanica	14,45	1,42	21,52	13,10
Mostar	16,32	3,42	23,20	15,10
Hum	20,21	8,14	2,27	20,21 p.
Uskoplje	p 20,40	8,44	2,52	p.20,40
Dubrovnik	d 21,16	9,25	3,30	21,16

**SARAJEVO — HERCEGNOVI**

	motorni
Sarajevo	p 19,00
Konjic	20,55
Jablanica	21,52
Mostar	23,20
Uskoplje	p 2,46
Hercegnovi	d 5,00

**Napomena:** Putnici mogu koristiti i veze Sarajevo — Dubrovnik, sa prelazom u Uskoplju, i to:

	putn.	brzi
Sarajevo	p 21,35	11,10
Uskoplje	p 8,50	20,51
Zelenika	d 12,50	1,30

**SARAJEVO — TITOGRAD**

	putnički (direktni)
Sarajevo	p 8,45
Konjic	11,54
Jablanica	13,10
Mostar	15,10
Gabela	16,53
Hum	20,25
Trebinje	21,20
Niškić	p 3,20
Titograd	d 5,38

Putnici mogu koristiti i voz Sarajevo — Dubrovnik sa prelazom u Humu i to:

	putnički
Sarajevo	p 21,35
Hum	8,20
Trebinje	9,15
Niškić	15,00
Titograd	d 17,15

**SARAJEVO — BEOGRAD preko ČAČKA**

	putn.	putn.
Sarajevo	p 13,30	21,15
Ustiprača	17,11	0,52
Medeđa	17,43	1,21
Višegrad	p 18,20	2,01
Beograd	d 5,53	14,15

**SARAJEVO — FOČA**

	putn.	putn.	putn.
Sarajevo	p 13,30	21,15	5,51
Foča	d 19,55	5,50	12,25

**SARAJEVO — LJUBLJANA**

Koristiti vezu Sarajevo — Zagreb, od Zagreba do Ljubljane sljedeće veze:

	polazak	dolazak
Zagreb	3,45	Ljubljana 8,50 (putnički)
	6,15	9,10 (brzi)
	8,25	13,40 (putnički)
	13,00	18,10 (putnički)
	20,10	23,20 (brzi)
	2,05	5,05 (brzi)
	17,40	22,50 (putnički)

**SARAJEVO — RIJEKA**

Koristiti veze Sarajevo — Zagreb, od Zagreba do Rijeke sljedeće veze:

	polazak	dolazak
Zagreb	6,10	Rijeka 12,28 (putnički)
	7,55	13,15 (brzi)
	12,55	20,36 (putnički)
	22,10	3,50 (brzi)
	22,25	6,19 (putnički)

**DOLAZAK VOZOVA U SARAJEVO**

**BEOGRAD — SARAJEVO preko VRPOLJA**

	brzi (direktan)	putn.	putn.
Beograd	p 22,05	23,45	8,05
Bos. Samac	2,39	9,05	16,03
Doboj Novi	4,10	10,48	17,48
Zavidovići	5,15	12,07	19,04
Zenica	6,46	13,55	20,50
Lašva	7,12	14,25	21,20



Kakanj		7,36	14,58	21,48
Visoko		8,01	15,33	22,23
Podlugovi	p	8,14	15,53	22,37
Sarajevo	d	8,52	16,45	23,25

ZAGREB — SARAJEVO preko VRPOLJA

	brzi (direktan)	putn.	putn.	
Zagreb	p	21,25	0,25	8,00
Bos. Šamac		3,55	9,05	16,03
Doboj Novi		5,27	10,48	17,48
Zavidovići		6,33	12,07	19,04
Zenica		8,05	13,55	20,50
Lašva		8,32	14,25	21,20
Kakanj		8,56	14,58	21,48
Visoko		9,21	15,33	22,23
Podlugovi	p	9,34	15,53	22,37
Sarajevo	d	10,12	16,45	23,35

JAJCE — SARAJEVO

		putn.	putn.	putn.
Jajce	p	8,48	15,33	23,53
Bugojno		9,02	16,13	0,23
D. Vakuf		10,16	17,02	1,28
Travnik		12,27	19,11	3,38
Lašva	p	14,25	21,20	5,14
Sarajevo	d	16,45	23,25	7,25

TUZLA — SARAJEVO

		putn.	putn.	putn. (brzi)
Tuzla	p	7,15	13,45	21,45
Sarajevo	d	16,45	23,25	8,52

50

BANJA LUKA — SARAJEVO

putn. (brzi — direktna kola) putn.			
Banja Luka	p	18,40	5,30
Sarajevo	d	10,12	23,25

Može se koristiti i autobus Banja Luka — Jajce i dalje vozom Jajce — Sarajevo.

KARDELJEVO (PLOČE) — SARAJEVO

		putn. (brzi)	putn. (direktan)
Ploče	p	6,30	19,50
Gabela		10,07	21,00
Mostar		11,28	22,38
Jablanica		13,09	0,32
Konjic	p	14,26	2,00
Sarajevo	d	16,55	5,00

DUBROVNIK — SARAJEVO

		brzi	putn.	putn. (motorni)
Dubrovnik	p	6,35	20,35	20,35
Uskoplje		7,19	21,33	21,55
Hum		7,42	22,29	22,13
Mostar		11,28	2,49	1,24
Jablanica		13,09	4,40	2,48
Konjic	p	14,26	6,22	3,46
Sarajevo	d	16,55	9,30	5,40

HERCEGNOVI — SARAJEVO

		motorni
Hercegnovi	p	19,35
Uskoplje		21,55
Hum		22,13
Mostar		1,24

51

Jablanica		2,48
Konjic	p	3,46
Sarajevo	d	5,40

Koristiti i sljedeće putničke vozove koji imaju priključak na voz Dubrovnik — Sarajevo u Uskoplju.

		putn. (brzi)	putn.
Zelenika	p	3,00	15,00
Sarajevo	d	16,55	9,30

TITOGRAD — SARAJEVO

		putn. (direktan)	putn.
Titograd	p	22,00	9,45
Nikšić		1,35	13,23
Trebinje		7,09	18,35
Hum		8,05	22,29 pr.
Mostar		12,52	2,49
Jablanica		14,44	4,40
Konjic	p	16,32	6,32
Sarajevo	d	19,39	9,30

BEOGRAD — SARAJEVO preko ČAČKA

		putn.	putn.
Beograd	p	0,10	13,40
Višegrad		12,09	2,19
Međeda		12,46	2,53
Ustiprača	p	13,18	3,25
Sarajevo	d	16,50	7,05

FOČA — SARAJEVO

		putn.	putn. (direktan)	putn.
Foča	p	10,05	14,20	21,50
Sarajevo	d	16,50	20,40	7,05

52

LJUBLJANA — SARAJEVO preko ZAGREBA

	polazak	dolazak
Ljubljana	4,15	Zagreb 9,20 (putnički)
	8,55	11,55 (brzi)
	9,05	13,50 (putnički)
	13,30	18,25 (putnički)
	17,25	20,20 (brzi)
	18,20	23,15 (putnički)
	20,40	23,35 (brzi)

RIJEKA — SARAJEVO preko ZAGREBA

	polazak	dolazak
Rijeka	21,25	Zagreb 5,20 (putnički)
	23,45	5,45 (brzi)
	8,20	16,10 (putnički)
	14,50	20,40 (brzi)
	16,35	23,00 (putnički)

SAOBRAĆAJNE VEZE BANJA LUKE

BANJA LUKA — ZAGREB

		putn. (direktan)	putn.	putn. (dir.)
Banja Luka	p	12,01	5,30	23,38
Prijedor		13,51	7,28	1,42
Bos. Novi		14,41	8,36	2,41
Sunja	p	16,02	10,09	4,24
Zagreb	d	18,02	12,20	6,55

BANJA LUKA — SPLIT preko KNINA

		putn.
Banja Luka	p	5,30
Bos. Novi		8,40

53



Bihać		12,30
Knin	p	18,11
Split	d	21,15

**BANJA LUKA — SARAJEVO**

	brzi (direktna kola)		putn.
Banja Luka	p	18,40	5,30
Vrpolje		3,05	15,05
Sarajevo	d	10,12	23,25

**BANJA LUKA — BEOGRAD**

	putn.		putn. (brzi)
Banja Luka	p	5,30	18,40
Prijedor		7,28	20,37
Bos. Novi		8,36	21,34
Sunja	p	10,18	23,30
Beograd	d	20,05	6,45

**ZAGREB — BANJA LUKA**

	putn.	putn. (dir.)	putn. (dir.)	
Zagreb	p	14,45	12,40	23,45
Sunja		18,37	15,02	2,16
Bos. Novi		19,56	16,20	3,40
Prijedor	p	21,04	17,17	4,40
Banja Luka	d	22,55	19,07	6,35

**SPLIT — BANJA LUKA preko KNINA**

	putn.		putn.
Split	p	21,20	7,50
Knin		0,31	12,56
Bihać		4,34	17,21
Bos. Novi	p	6,58	19,53
Banja Luka	d	9,45	22,55

**SARAJEVO — BANJA LUKA**

	brzi (direktna kola)		putn.
Sarajevo	p	17,40	13,20
Vrpolje		0,33	22,10
Banja Luka	d	9,45	9,45

**BEOGRAD — BANJA LUKA preko SUNJE**

	putn.		brzi (putn.)
Beograd	p	8,05	21,30
Sunja		18,37	5,37
Bos. Novi		19,56	6,58
Prijedor	p	21,04	7,57
Banja Luka	d	22,55	9,45

**SAOBRAĆAJNE VEZE TUZLE**

**TUZLA — SARAJEVO NOVO**

	putn.	putn.	putn. (brzi)	
Tuzla	p	7,15	13,45	21,45
Doboj Novi	d	10,25	17,08	1,03
Sarajevo N.	d	16,45	23,25	8,52

**TUZLA — BEOGRAD preko BRČKO**

	putn.		putn. (brzi)
Tuzla	p	4,50	19,00
Brčko	p	7,50	21,58
Beograd	d	20,04	6,07

**TUZLA — ZAGREB preko BRČKO**

	putn.		putn. (brzi)
Tuzla	p	4,50	19,00
Brčko	p	7,50	21,58
Zagreb	d	20,55	6,33

55

**BEOGRAD — TUZLA preko BRČKO**

	putn.		putn.
Beograd	p	8,05	23,45
Brčko	p	15,13	6,38
Tuzla	d	18,10	9,35

**ZAGREB — TUZLA preko BRČKO**

	brzi (putn.)		putn.
Zagreb	p	22,00	0,25
Brčko	p	6,38	15,13
Tuzla	d	9,35	18,10

**SARAJEVO NOVO — TUZLA**

	putn.	putn.	brzi (putn.)	
Sarajevo N	p	6,20	13,20	19,40
Doboj Novi	p	12,49	19,25	3,08
Tuzla	d	16,13	22,40	6,35

V

Od 13. maja o. g. svakodnevno saobraća »Putnik«-ov brzi voz na pruzi Beograd-Zagreb-Ljubljana-Rijeka i obratno. Vozovi polaze iz Beograda u 18,20 h, a stižu u Zagreb u 1,50 h, u Ljubljani u 5,05 i u Rijeku u 8,55 h. Povratak iz Rijeka u 13,50 h, dolazak u Ljubljani u 17,05 h, u Zagreb u 20,20 h, u Beograd u 4,10 h.

Mjesta u vozu su numerisana. Rezervacije vrše sve »PUTNIK«-ove poslovnice.

Trudbenici na odmoru, službenici i drugi putnici, đačke i druge ekscurzije mogu ovim vozom da lako i bez gužve stignu do željenog mjesta.

Koristite »PUTNIK«-ov voz, jer on omogućava udobno i brzo putovanje.

56

**Аушобусне везе у Босни и Херцеговини**

**Сарајево — Фојница**

Фојница пол. 6,00 у Сарајево дол. 9,45. Сарајево пол. 16,00 у Фојницу дол. 19,45. Обухвата мјеста: Алауповка, Карамет, Считово, Подглавак, Брињаци, Лепеница, Плоче, I Раковница, II Раковница, Блажуј, Илиџа.

**Сарајево — Крешево**

Крешево пол. 6,00 у Сарајево дол. 9,20. Сарајево пол. 15,30 у Крешево дол. 18,30. Обухвата мјеста: Кисељак, Брињаци, Лепеница, Плоче, I Раковница, II Раковница, Блажуј, Илиџа.

**Сарајево — Зворник — Власеница**

Сарајево пол. 6,00 Власеница пол. 11,25 Зворник дол. 13,05. Зворник пол. 16,00 у Власеницу дол. 18,00 и идући дан наставља за Сарајево у 6,00, гдје стиже у 11,00.

Обухвата мјеста: Мокро, Подроманија, Сокопац, Жљебови, X. Крам, X. Пијесак, Милићи, X. Касаба, Дрињача.

**Сарајево — Трново**

Трново пол. 6,00, у Сарајево дол. 8,05. Сарајево пол. 17,00 Трново дол. у 9,05.

57



Обухвата мјеста: Војковићи, Кијево, Богатићи, Иловице.

#### Сарајево — Високо — Фојница

Сарајево пол. 7,30, Фојница дол. 12,10. Фојница пол. 14,00, Сарајево дол. 16,40. Обухвата мјеста: Х. Плоча, Кисељак, Високо, Ситово.

#### Сарајево — Зворник

Сарајево пол. 8,00, Зворник дол. 16,10. Зворник пол. 12,00, Сарајево дол. 19,30. Обухвата мјеста: Мокро, Подроманија, Соколац, Жљебови, Х. Крам, Х. Пијесак, Власеница, Милићи, Х. Касаба, Дрињача.

#### Сарајево — Хан Пијесак

Сарајево пол. 7,00, Х. Пијесак дол. 11,00. Х. Пијесак пол. 12,00, Сарајево дол. 16,15.

Обухвата мјеста: Х. Дервента, Сумбуловац, Мокро, Романџа, Подроманија, Соколац, Жљебови, Х. Крам.

#### Сарајево — Калиновик

Сарајево пол. 6,00, Калиновик дол. 10,10. Калиновик пол. 13,00, Сарајево дол. 17,00.

Обухвата мјеста: Војковићи, Кијево, Богатићи, Иловице, Трново, Добро Поље, Шиваље, Јажини.

#### Горажде — Чајниче (два пута дневно)

Чајниче пол. 6,00 и 14,00. Горажде дол. 7,10 и 15,10. Горажде пол. 12,00 и 18,00. Чајниче дол. 13,15 и 19,15. Обухвата мјеста: Миљено.

**Мостар — Невесиње** (сваки дан два пута осим недјеље)

Мостар пол. 6,00 и 14,00, Невесиње дол. 8,00 и 16,00. Невесиње пол. 10,00 и 17,00, Мостар дол. 12,00 и 19,00.

Обухвата мјеста: Подбусак.

**Чапљина — Столац** (сваки дан два пута осим недјеље)

Чапљина пол. 6,00 и 16,45, Столац дол. 7,05 и 17,50. Столац пол. 13,00 и 17,00, Чапљина дол. 14,10 и 18,15. Обухвата мјеста: Домановићи, Поткоса, Аладинићи, Маслине.

**Мостар — Дувно** (сваки дан осим недјеље)

Мостар пол. 6,00, Дувно дол. 10,15. Дувно пол. 12,30, Мостар дол. 16,45. Обухвата мјеста: Широки Бријег, Посушје, Мешковина, Бришник.

**Мостар — Гацко** (сваки дан осим недјеље)

Мостар пол. 6,00, Гацко дол. 10,30, Гацко пол. 12,30, Мостар дол. 17,00. Обухвата мјеста: Подбусак, Невесиње, Кифино Село, Риља, Куњак, Фојница, Младеновићи.

**Мостар — Столац** (сваки дан осим недјеље)

Мостар пол. 16,00, Столац дол. 18,15. Столац пол. 6,30, Мостар дол. 8,50. Обухвата мјеста: Буна, Губавица, Пијесци, Домановићи, Поткоса, Аладинићи, Маслине.

**Чапљина — Имотски** (сваки дан осим недјеље)

Чапљина пол. 6,30, Имотски дол. 9,00. Имотски пол. 12,00, Чапљина дол. 15,00. Обухвата мјеста: Студенци, Љубушки, Витина, Клобук, Приспа, Груде, Горина.

**Прозор — Рама** (сваки дан осим недјеље)  
Прозор пол. 7,00, Рама дол. 8,15. Рама пол. 17,00, Прозор дол. 18,15. Обухвата мјеста: Душци, Грачаница, Грачац, Јасен.

**Требнје — Дубровник** (понедељак, сриједа и петак)

Требнје пол. 6,30, Дубровник дол. 7,40. Дубровник пол. 15,00, Требнје дол. 16,30. Обухвата мјеста: Дужи, Иваница, Брат.

#### Мостар — Ливно

Мостар пол. 6,00, Ливно дол. 11,30. Ливно пол. 6,00, Мостар дол. 11,30. Обухвата мјеста: Лопатинац, Подхум, Карлов Хан, Дувно, Студен Врело, Посушје, Вранић, Широки Бријег.

**Ливно — Босанско Грахово** (сваки дан осим недјеље)

Ливно пол. 6,00, Бос. Грахово дол. 9,00. Бос. Грахово пол. 14,00, Ливно дол. 17,00.

#### Ливно — Бугојно

Ливно пол. 5,30, Бугојно дол. 8,55. Бугојно пол. 10,00, Ливно дол. 14,00. Обухвата мјеста: Шуница, Малован, Купрес.

#### Ливно — Бања Лука

Ливно пол. 6,00, Б. Лука дол. 14,30. Б. Лука пол. 6,00, Ливно дол. 14,30. Обухвата мјеста: Гламоч, Млиниште, Мркоњић Град, Бочац.

Напомена: аутобус из Ливна полази у понедељак, сриједу и петак, а из Б. Луке за Ливно у уторак, четвртак и суботу.

**Ливно — Сплит** (сваки дан осим недјеље)

Из Ливна полази: 6,00 и у Сплит дол. 15,00. Из Сплита пол.: 15,10 у Ливно дол. у 18,20.

**Ливно — Сплит** (сваким даном)

Из Ливна пол. у 15,00 у Сплит дол. 6,00. Из Сплита пол. у 6,10 у Ливно дол. 10,30.

Обухвата мјеста: Подхум, Карлов Хан, Аржаново, Јабука, Трпљ, Сивњ, Дицмо, Дугопоље, Клас, Солзи.

Из Сплита: Солзи, Клас, Дугопоље, Дицмо, Сивњ, Хан Цетина, Пролог, Грборези, Губер.

#### Бања Лука — Јајце

Бања Лука пол. 4,30, Јајце дол. 8,00. Јајце пол. 10,00, Бања Лука дол. 13,00.

Обухвата мјеста: Крупа на Врбасу, Бочац.

#### Бања Лука — Мркоњић Град — Јајце

Бања Лука пол. 10,00, Мркоњић Град пол. 12,30. Јајце дол. 13,30. Јајце пол. 15,00, Мркоњић Град пол. 16,00, Бања Лука дол. 18,30.

Обухвата мјеста: Крупа на Врбасу, Црна Ријека.

#### Бања Лука — Босански Петровац

Бања Лука пол. 4,30, Бос. Петровац дол. 13,55. Бос. Петровац пол. 6,00, Бања Лука дол. 14,15.

Обухвата мјеста: Крупа на Врбасу, Бочац, Јајце, Језеро, Мркоњић Град, Чађавица, Кључ, Будаћи, Доње Бравско, Горње Бравско, Узелац, Капљиво.



**Бања Лука — Добој**  
Бања Лука пол. 5,30, Добој дол. 10,00. Добој пол. 13,00, Бања Лука дол. 17,30.

Обухвата мјеста: Клашнице, Хрвачани, Пријавор, Јелах.

**Бања Лука — Дервента**  
Бања Лука пол. 7,00, Дервента дол. 10,00. Дервента пол. 13,00, Бања Лука дол. 16,00.

Обухвата мјеста: Залужани, Клашница, Хрвачани, Пријавор.

**Бања Лука — Слатина**  
Бања Лука пол. 9,00, Слатина дол. 10,30. Слатина пол. 11,00, Бања Лука дол. 12,30. Обухвата мјеста: Залужани, Клашнице, Лакташи.

**Босанска Дубица — Приједор**  
Бос. Дубица пол. 6,00, Приједор дол. 7,30. Приједор пол. 17,00, Бос. Дубица дол. 18,30. Обухвата мјесто: Кнежица.

**Бања Лука — Окучани**

Бања Лука	пол.	7,30	11,00	15,00	18,00
Окучани	дол.	10,10	13,40	17,40	20,40
Окучани	пол.	13,00	17,00	6,00	19,30
Бања Лука	дол.	15,40	19,40	8,40	22,10

Обухвата мјесто: Залужани, Клашнице, Лакташи, Маглајани, Александровац, Шибини Хан, Топола, Н. Топола, Ровине, Тур. Дубраве, Бос. Градишка, Нова Варош.

**Тузла — Брчко — Бијелина**  
Тузла пол. 8,00, Брчко пол. 13,30, Бијелина дол. 15,00. Бијелина пол. 8,00, Брчко пол. 12,00, Тузла дол. 15,00.

Обухвата мјеста: Симин Хан, Горња Тузла, Лопаре, Ђелићи, Б. Поље, Драгољевац.

**Тузла Кладань**  
Тузла пол. 8,00, Кладань дол. 11,00. Кладань пол. 13,00, Тузла дол. 16,00. Обухвата мјеста: Хусиње, Живинице, Ђурђевик, Ступари.

**Тузла — Зворник — Сребреница**  
Тузла пол. 10,00, Зворник пол. 14,00, Сребреница дол. 17,00. Сребреница пол. 8,00, Зворник пол. 13,00, Тузла дол. 15,00.

Обухвата мјеста: Симин Хан, Тојшићи, Калесија, Мемини, Зворник, Дрињача, Полом, Касан Поље, Братунац.

**Тузла — Зворник — Бијелина**  
Тузла пол. 8,00, Зворник пол. 14,00, Бијелина дол. 16,00. Бијелина пол. 8,00, Зворник пол. 14,00, Тузла дол. 16,30.

Обухвата мјеста: Симин Хан, Тојшићи, Калесија, Мемини, Козлук, Јања.

**Брчко — Тузла**  
Брчко пол. 7,00, Тузла дол. 10,20. Тузла пол. 15,00, Брчко дол. 18,20. Обухвата мјеста: Ђелићи, Лопаре, Г. Тузла.

**Добој — Тешањ**  
Добој пол. 8,55 и 12,00, Тешањ дол. 10,00 и 13,00. Тешањ пол. 7,30 и 10,30, Добој дол. 8,30 и 11,30. Обухвата мјеста: Тешањка, Каруше, Усора.

## Ред возије

### САРАЈЕВО — ИЛИЦА — САРАЈЕВО

Одлазак из Сарајева у часова:

5,01 до Блажуја	
8,13 до Блажуја	
10,21 до Илиће	само недјељом
11,30 до Илиће	
12,50 до Блажуја	
15,06 до Илиће	
17,02 до Илиће	само недјељом
18,41 до Илиће	
20,41 до Илиће	

Полазак за Сарајево у часова:

6,43 из Блажуја	
9,21 из Блажуја	
10,56 из Илиће	само недјељом
12,10 из Илиће	
14,05 из Блажуја	
16,09 из Илиће	
17,40 из Илиће	само недјељом
19,49 из Илиће	
21,20 из Илиће	

Осим ових локала са станицом Илића и Блажуј имају сталну везу и сви редовни возови из правца Сарајево — Дубровник тамо и назад.

### ЉЕТНИ АУТОБУСНИ РЕД ВОЖЊЕ

#### САРАЈЕВО — ИЛИЦА

Полази из Сарајева сваки дан: од 5 сати до 10 сати и од 13 до 20 сати свако пола сата.

Аутобуси стају на Ченгић Вили, Алипашиниом Мосту, Ступу и Старој Илици.

## Pomorska plovidba

**Rijeka—Kotor:** Polazi nedjeljom u 5.00 i obuhvata mјesta: Crikvenica, Rab, Zadar, Šibenik. U Split stiže u 21.30 i nastavlja u 23.30. U ponedjeljak obuhvata mјesta: Makarska, Korčula, Dubrovnik, Hercegnovi. U Kotor stiže u 15.30. U istom pravcu i u isto vrijeme polazi brod iz Rijeke u četvrtak i dolazi u Kotor u petak u 15.30.

**Rijeka—Kotor:** Polazi nedjeljom u 7.30 i taj dan obuhvata mјesta: Crikvenica, Senj, Baška, Rab, Novalje, Zadar, gdje stiže u 21.05. U ponedjeljak iz Zadra polazi u 6.00 i obuhvata mјesta: Biograd, Šibenik i Split, gdje stiže u 17.40. Iz Splita polazi u utorak u 3.00 i obuhvata mјesta: Makarska, Kardeļjevo, Korčula, Dubrovnik, gdje stiže u 19.30. Iz Dubrovnika polazi u srijedu u 6.00 i obuhvata mјesta: Molunat, Hercegnovi, Zelenika, Tivat, Kotor, gdje stiže u 13.30.

**Rijeka—Kotor:** Iz Rijeke polazi petkom u 5.00 i taj dan obuhvata mјesta: Rab, Zadar, Biograd, Šibenik i Split, gdje stiže u 21.10. Iz Splita nastavlja u 7.30 i obuhvata mјesta: Hvar, Korčula, Dubrovnik, gdje stiže



Обухвата сједећа мјеста: Дубровник, Слато, Лука Шпанска, Окуља Собра, Козарица, Полаче, Жуљане, Трстеник, Подобуће, Оребић, Корчула, Ластово, Св. Ластово.

Дубровник — Котор (Саобраћа само недељом)

↓ 5,00 полазак Дубровник	↑ долазак 19,55
↓ 10,55 долазак Котор	↑ полазак 14,00

Обухвата сједећа мјеста: Дубровник — 2, Дубровник — 1, Цавтат, Херцеговни, Котор.

Херцеговни — Котор (Саобраћа сваким даном осим недеље)

↓ 5,30 полазак Херцеговни	↑ долазак 17,00
↓ 9,30 долазак Котор	↑ полазак 13,00

Обухвата сједећа мјеста: Херцеговни, Зеленика, Беновићи, Баошић, Тиват, Ластва, Бијела, Каменари, Морињ, Стрп, Рисан; Пераст; Столив, Прчањ, Доброта, Котор.

Котор — Херцеговни (Саобраћа сваким даном осим недеље)

↓ 5,00 полазак Котор	↑ долазак 17,45
↓ 8,45 долазак Херцеговни	↑ полазак 14,00

Обухвата сједећа мјеста: Котор, Доброта, Прчањ, Столив, Пераст, Рисан, Морињ, Каменари, Ластва, Тиват, Бијела, Баошић, Беновићи, Зеленика, Херцеговни.

72

## Авионски саобраћај

### РЕДОВНЕ ЛИНИЈЕ

Београд — Загреб — Љубљана

Сваког дана осим недеље.

↓ 16,15 полазак Београд	↑ долазак 09,00
↓ 18,00 долазак Загреб	↑ полазак 07,15
↓ 18,15 полазак Загреб	↑ долазак 07,00
↓ 18,45 долазак Љубљана	↑ полазак 06,30

Београд — Сарајево

08,00 полазак Београд	долазак 18,20
09,00 долазак Сарајево	полазак 17,20

Сарајево — Загреб

09,10 полазак Сарајево	долазак 17,05
10,35 долазак Загреб	полазак 15,45

Београд — Скопље

17,00 полазак Београд	долазак 07,30
18,30 долазак Скопље	полазак 06,00

Београд — Титоград

09,30 полазак Београд	долазак 12,30
10,45 долазак Титоград	полазак 11,15

73

### СЕЗОНСКЕ ЛИНИЈЕ

Само понедељком и четвртком

Београд — Сарајево — Сплит

07,30 полазак Београд	долазак 18,15
08,30 долазак Сарајево	полазак 17,15
08,45 полазак Сарајево	долазак 17,00
09,25 долазак Сплит	полазак 16,20

Само уторком, сриједом, петком и суботом

Београд — Сплит (директан)

07,30 полазак Београд	долазак 17,50
09,00 долазак Сплит	полазак 16,20

Сваким даном осим недеље

Београд — Дубровник

07,15 полазак Београд	долазак 10,45
08,45 долазак Дубровник	полазак 09,15

Сваки дан

Сплит — Загреб

09,55 полазак Сплит	долазак 16,00
11,00 долазак Загреб	полазак 15,00

Уторак, четвртак и субота

Београд — Сарајево — Дубровник

08,00 полазак Београд	долазак 12,30
09,00 долазак Сарајево	полазак 11,30
09,15 полазак Сарајево	долазак 11,15
10,00 долазак Дубровник	полазак 10,30

74

### ЦИЈЕНЕ АВИОНСКИХ КАРТА:

Од Сарајева до Београда, 1.200 дина, — до Загреба 1.500, — до Љубљане (преко Загреба) 2.020, — до Скопља (преко Београда) 2.440, — до Титограда (преко Београда) 3.000 динара.

Дјеца до 4 године плаћају 10%, а од 4 до 12 година 50% горње цијене.

Превоз до аеродрома и од аеродрома аутобусом урачунат је у цијену авионске карте.

Ношење пртљага дозвољено је у неограниченој тежини.

КОРИСТИТЕ АВИОНСКИ САОБРАЋАЈ ЈЕР ЈЕ ОН НАЈСИГУРНИЈИ, НАЈУДОБНИЈИ И НАЈБРЖИ, А ПРЕМА ТОМЕ И НАЈЛЕФТИНИЈИ. ПУТОВАЊЕ АВИОНОМ ОМОГУЋЕНО ЈЕ СВАКОМ БЕЗ РАЗЛИКЕ.

75



## PRIRODNA LJEČILIŠTA

Narodne republike Bosne i Hercegovine

1) Indikacije i komunikacione veze.

### BANJA VRUĆICA

**Liječi:**

Nervno-vegetativna poremećenja.  
Srčana oboljenja lakšeg i srednjeg stupnja.

Bolesti krvnih žila (arterio-skleroza) itd.  
Visoki krvni pritisak

Tireotoksikoze

Kronični katar želuca i crijeva

Astenična stanja

Sterilitet, klamakterij.

**Vrućica:** Do banje se putuje vozom do željezničke stanice Teslić, a od Teslića do banje saobraća autobus, koji ima vezu sa svakim vozom.

### BANJA KISELJAK

**Liječi:**

Kronične katere želuca i crijeva  
Vrijed na želudcu i dvanaesteru u stanju mirovanja.

Bolesti jetre, žuči i žučnih puteva  
žučne i bubrežne kamence (holosterinske, okalatne i uratne).

šećernu bolest.

**Kiseljak:** Najbliža željeznička stanica Visoko. Iz Sarajeva saobraća svakodnevno autobus prema rasporedu vožnje koji izdaje »Autoprevoz« u Sarajevu.

76

### BANJA ILIDŽA

**Liječi:**

Reumatične kronične upale zglobova, mišićja, živaca i srca.

Išijas i ostale neuralgije.

Kronične upale ženskih spolnih organa.  
Sterilitet.

Bolesti mijene tvari (giht i šećerna bolest).

Stanje iza povreda.

Bolesti jetre, žuči i žučnih vodova.

Kožne bolesti (kronični ahecm, furnukuloza).

**Ilidža:** Putuje se vozom do istoimene stanice, osim toga postoji redovni autobusni saobraćaj Sarajevo — Ilidža.

### SLANA BANJA TUZLA

**Liječi:**

Kronične reumatične upale zglobova, mišićja, živčevlja (hiperergične forme).

Kronične ženske bolesti.

Katere dušnih puteva.

Išijas i ostale neuralgije.

Sskrofulozu i astenična stanja.

**Slana banja Tuzla:** Putuje se vozom do Tuzle. Banja je kod samog grada.

77

### BANJA FOJNICA

**Liječi:**

Išijas i ostale neuralgije.

Kronične, reumatične upale zglobova, mišićja, živaca.

Kronične ženske bolesti.

Kronični katar mokraćnih puteva.

**Fojnica:** Saobraćajne veze su iste kao i za banju Kiseljak.

### BANJA SLATINA

**Liječi:**

Kronične reumatične upale zglobova, mišićja i živaca.

Išijas i druge neuralgije.

Kronične upale ženskih spolnih organa.  
Sterilitet.

Bolesti mijene tvari (giht).

Stanje iza povreda.

**Slatina:** Putuje se vozom do Banja Luke a odatle autobusom koji ima vezu sa svakim vozom.

### BANJA LAKTASI

**Liječi:**

Slabosti nervnog sistema.

Astenična stanja.

Srčane bolesti lakšeg i srednjeg stupnja.

Visoki krvni pritisak.

Neuralgije.

**Laktaši:** Putuje se vozom do Banja Luke a odatle autobusom koji ima vezu sa svakim vozom.

78

### UPUTSTVO

2) U navedena lječilišta mogu biti primljeni bolesnici isključivo na temelju ljekarskog uvjerenja zdravstvene ustanove a po prethodnom odobrenju Uprave prirodnih lječilišta Min. narodnog zdravlja BiH (Sarajevo — Vase Miskina br. 9/III kat lijevo).

3) Dnevni pans'on (stan i hrana) sa uslugama liječenja iznosi 180 dinara po osobi.

4) Popust od 50% za sve usluge liječenja i 25% za stan i hranu imaju članovi sindikata i članovi seljačkih radnih zadruga na temelju sindikalne objave za korišćenje povlastica za vrijeme godišnjeg odmora.

5) Djeci je dozvoljen pristup samo na temelju ljekarskog uvjerenja izdatog u svrhu liječenja.

6) Za sve informacije treba se obratiti na Upravu prirodnih lječilišta Ministarstva narodnog zdravlja BiH, Sarajevo u Vase Miskina ulici broj 9/III kat lijevo.

79



## Tarifa za poštanske pakete

Ukoliko ne putujete vozom nego autobusima ili nekim drugim prevoznim sredstvima, pa ne možete da koristite otpremu prtljaga vozom, onda možete koristiti poštu. Dobro upakovane stvari u težini do 20 kg u jednom paketu možete otpremiti preko pošte na adresu hotela, banje, odmarališta ili stana gdje namjeravate provesti svoj godišnji odmor.

Tarifa za plaćanje poštanskih paketa iznosi:

Od 1 do 5 kilograma težine paketa 45 din

Od 5 do 10 kilograma težine paketa 55 din

Od 10 do 15 kilograma težine paketa 70 din

Od 15 do 20 kilograma težine paketa 90 din

Stvari je najbolje pakovati u drveni sanduk, bolju kutiju, a može u ovu svrhu poslužiti i kofer. Ako su stvari zapakovane u drveni sanduk onda je dovoljno ako ga samo zaključite i na njemu ispišete adresu gdje se otprema i ko otprema paket, a ako su stvari upakovane u kutiju potrebno ju je zapakovati u pakpapir ili platno na kome treba ispisati adresu, a zavrtljaje zapečatiti. Kofer je dovoljno samo zaključati i na njemu zaljepiti adresu.

## SRESKO UGOSTITELJSKO PREDUZEĆE SARAJEVO

Direkcija: Titova ul. br. 2a. Telefon: 36-08  
Tekući račun kod Komunalne banke broj  
7-1-7620014

### IMA SVOJE OGRANKE:

Sarajevo — Svratišće »Drina« sa gostionom, prenoćištem i kuhinjom. Prenocište »Stanšića« sa gostionom. Slastičarska radionica, Miloš Obilića 14.

### U SREZU SARAJEVSKOM

Pale hotel, gostionica kafana — Vojković  
gostionica i kafana sa prenoćištem — Hađići  
gostionica i zdravljak — Pazarić  
turistički bife i kafana »Bjelašnica« —  
Kasindo gostionica sa prenoćištem

### GOSTIONICE I KAFANE

Trnovo — Blažuj — Tarčin — Lepenice  
— Semizovac — Ivančici

### GOSTIONICE

Mokro — Han Derventa — Lukavica —  
Pristanište Zovik — Rakovica — Rajlovač  
— Reljevo — Srednje — Kljevo — Vo-  
gošće — Podgrab